

زبان موسیقی

گفت و گو با استاد فرهاد فخرالدینی

رهبر ارکستر ملی ایران

در جریان برگزاری کنسرت ارکستر ملی ایران، فرصتی دست داد تا چند تن از دیگران فصلنامه فرهنگ اصفهان با رهبر این ارکستر ۹۵ نفره، استاد فرهاد فخرالدینی موسیقیدان و آهنگسازی که آثار ارزشمند وی را عام و خاص می‌شناستند، به گفت و گو بنشینند. در اینجا لازم است از همکار گرانقدر فصلنامه، خسرو احترامی که زحمت این مصاحبه بیشتر بر عهده ایشان بود، قدردانی گردد.

را برای ما به ارث گذاشتند. موسیقی سنتی ما وابستگی زیادی به روح و روان ما دارد و ما در حقیقت چنان با این موسیقی عجین شده‌ایم که خودمان آن طور که باید و شاید نمی‌دانیم چه می‌کنیم. مثلاً ملاحظه کرده‌اید بستاً در ضمن کار، ناخودآگاه با کارگر دم دستش با موسیقی صحبت می‌کند. این موسیقی چنان در رگ و پی مردمان این سرزمین نفوذ کرده که ما نوای موسیقی ایرانی را در لالایی‌های مادرانه، در صدا زدن و عرضه کردن کالای فروشنده‌گان دوره گرد... می‌شنویم. متأسفانه ما نمی‌دانیم این ملودی‌ها و چیزهایی که خوانده می‌شود از کیست؟ ما صاحبان این نعمه‌ها را نمی‌شناسیم. موسیقی به این شکل سنتی هم محدود نمی‌شود. الان هر کسی می‌گوید موسیقی من، اصیل‌ترین ردیفی است که میرزا عبدالله بیان داشته، در حالی که به نظر من این صحبت ندارد. چون میرزا عبدالله متعلق به مکان و دوران خاصی است. ما باید زیاد بر روی افراد تکیه بکنیم. موسیقی ایرانی متعلق به شخص نیست،

● ضمن عرض خیر مقدم و تشکر از اینکه در فرست کمی که دارید ما را پذیرفتهید. اولین سؤال از حضرت عالی این است که آیا شما هم مثل برخی از موسیقیدانان کشورمان معتقد هستید موسیقی ایران در یک دایرة مسدود و آن هم مسدود سنتی گرفتار شده و شکستن این دیوار مشکل است؟ (البته بعضی معتقدند اصلاً غیرممکن است) به هر حال نظر شما چیست؟

□ موسیقی ایران یک موسیقی تکامل یافته است و در نوع خود راه خودش را طی کرده، همان‌گونه که شعر ما هم این راه را طی کرده است. ما بالاتر از حرف حافظ در واقع حرف دیگری نداریم که بنویسیم. این به معنای آن نیست که احساسات خودمان را با شعر بیان نکنیم. طبیعتاً هنوز حافظ در قله است. این مسأله برای خیلی از شعرای ما پذیرفتنی است که حافظ، بزرگترین شاعر ایران‌زمین است. موسیقی ما درست است که به نام شخص معینی ثبت نشده، ولی در پشت آن، چهره‌هایی مثل صفی‌الدین ارمومی و عبدالقدار مراجعه‌ای در حقیقت در تدوین و تکوین این موسیقی نقش داشته‌اند و آن



- یعنی شما موسیقی گویشی یا محلی را در نظر دارید؟
- بله موسیقی محلی را، چراکه آنجا اصیل‌تر مانده است، یعنی اعتقادم بر این است که موسیقی آنها در سینه‌هایشان و نزد مردمانی که ظاهراً به کار کشاورزی مشغول بوده‌اند، مانده است. آنها برای ارضای تمدنیات باطنی خود به ساز و خواندن پناه آورده‌اند و خوانند را از هم‌دیگر سینه به سینه یاد گرفته‌اند. بدون شک می‌توانم بگویم کارهای آنها از اصالت بیشتری برخوردار است. من نمونه دارم و همین جوری حرف نمی‌زنم. دست‌اندرکاران موسیقی یک مقدار به خودشان اجازه می‌دهند که دخل و تصرف بکنند.
- خوب حق هم دارند، اگر بخواهند تحولی ایجاد کنند...
- عیبی ندارد، به این مرحله هم خواهیم رسید و خواهیم گفت که زمان نمی‌ایستد. هنر نمی‌ایستد. همه چیز در جریان است. همه چیز در تکاپو است و اصولاً وقتی کسی بخواهد تحصیل بکند و مرکز این تحصیل دانشگاه باشد، دانشگاه نمی‌تواند محل سنت باشد. دانشگاه باید محل تحقیق باشد. محل

متعلق به همه این ملت است. از آنجایی که این نغمه‌ها به زبان موسیقی نوشته نشده، ما نمی‌توانیم دقیقاً بگوییم گوشش‌های موجود در ردیف ایرانی قبل از میرزا عبدالله به چه شکل بوده و آقای میرزا عبدالله در تنظیم و ردیف کردن این گوشش‌ها تا چه حد نقش داشته است. ما واقعاً به درستی نمی‌دانیم. بعضی‌ها یک مقدار مبالغه‌آمیز در این مورد صحبت می‌کنند.

بینید اصولاً ردیف‌ها خیلی متعدد بوده‌اند. ردیف تاریک نوع ردیف بوده، ردیف نی یک نوع ردیف بوده، ردیف کمانچه یک نوع ردیف بوده و اینها استادان متعددی داشته‌اند. این درست نیست کسی که فقط در زمینه تاریخ ردیف داشته بگوییم وی دارای جامع‌ترین، کامل‌ترین و منحصر به‌فردترین ردیف موسیقی ایرانی است. برای جست‌وجوی نغمه‌های اصیل موسیقی ایرانی، من به عنوان یک موسیقیدان این مملکت پیشنهاد می‌کنم به سینه‌های افراد بومی مراجعه کنیم و موسیقی را از زیان آنها بشنویم.

درجه نگرانی شما مشخص نیست. درجه تشویش شما مشخص نیست. اما این طیف در موسیقی بسیار گسترده است. یعنی در موسیقی انسان کاملاً می‌تواند حس بکند که خیلی نگرانی یا کمی نگرانی وجود دارد. در زبان همیشه به دنبال لغت می‌گردیم تا احساساتمان را به کمک آنها بیان بکنیم، در موسیقی چنین نیست. مسلمان وقتی یک ذهن آگاه با چنین روشنی به بیان احساسات خود به زبان موسیقی پردازد، طبیعتاً نتیجه‌اش یک موسیقی خوب خواهد بود. یعنی اسیر کلام نمی‌شود. من خودم در حد وسع، خیلی سعی کرده‌ام این مطلب را در جامعه جا بیندازم. اما هنوز زود است. من هنوز می‌بینم مردم عادت دارند موسیقی با کلام بشنوند. دوست دارند و می‌خواهند. خوب به هر حال چاره‌ای نیست. یک بخش از موسیقی هم باید به همین ترتیب ادامه پیدا کند و قطعاً لازم است، نمی‌گوییم اصلاً باید حذف شود، ولی ای کاش به موسیقی بدون کلام بیشتر توجه می‌شد. بینید من خاطره قشنگی در اینجا تعریف می‌کنم. استاد عزیز ما، آقای تجویدی که هم استاد من و هم از شاگردان بزرگ صبا بوده‌اند - که البته اینها خیلی از ما بزرگتر هستند، مثلاً آقای تجویدی افلاؤ بیست سالی از من بزرگترند - تعریف می‌کردن؛ یک روز من (تجویدی) در را باز کردم در قیژ صدا کرد، همان وقت صبا از ایشان می‌پرسد که تجویدی این چه بود؟ می‌گوید: هیچی آقا صدای در بود. صبا می‌گوید؛ می‌دانم صدای در بود، چه صدایی کرد؟ گفت: آقا در بود صدا کرد. او که ویلون دستش بود، دو سه نت زد، صدای قیژ در را داد، بعد گفت: فکر نمی‌کنی این صدا را داد؟ گفتم: چرا آقا، همین بود. صبا قطعه معروفی به نام سامانی دارد که خودش می‌گفت؛ همان دو سه نت جربانی که تعریف کردم را سر و سامانی دادم و این قطعه را ساختم و اسمش را گذاشتیم سامانی. یعنی یک موسیقیدان صدای در را طوری می‌شنود که نمی‌شود آن را با کلام توضیح داد.

حرکت باشد. در دانشگاه نمی‌توانند بایستند و بگویند خوب، علوم ما مشخص و معین است و تا ابدالدهر می‌خواهیم آنها را درس بدھیم. چنین چیزی اصلاً امکان ندارد. اگر هدف این است که موسیقی ایرانی را به این شکل [عیناً] حفظ بکنیم، این خیانت است. ● ما می‌دانیم که قبل از اسلام، موسیقی ما پویایی بسیاری داشته و خیلی هم گسترده بوده است. حضرت عالی اطلاع بیشتری دارید که موسیقی در آن زمان، زیان داشته است. یعنی موسیقی بدون کلام با مردم در رابطه بوده و با آنها حرف می‌زده، نمونه‌های فراوانی نوشته‌اند. یکی از آنها مرگ شبدیز است که ذهن ما را به خود مشغول کرده است.

می‌دانید که خسرو پرویز گفته بود اگر شبدیز مرد و آمدند و خبر دادند، کسی که خبر مرگ را آورده است مرگش فرا می‌رسد. پادشاه مستبد و...، خلاصه امکان کشته شدن بود و این نکیسا است که می‌رود سمفونی یا قطعه‌ای می‌سازد و در جایگاه رامشگران قرار گرفته و سازی جانسوز می‌توارد. موسیقی که پایان می‌پذیرد، بدون اینکه کسی چیزی گفته باشد پادشاه بر می‌خیزد و می‌گویید: نکیسا شبدیز مرد؟ و او می‌گوید؛ قربان شما خودتان این را می‌گویید. در حالی که زبان موسیقی این را به مخاطب ارائه داده بود، حالا ما این سؤال را داریم که اگر موسیقی ما چنین شبدیز مرد است، آیا فقط همین نمونه‌هایی است که ما از قبل از اسلام به صورت داستان و قصه در اختیار داریم؟ آیا موسیقی ما بعد از اسلام هم می‌توانسته چنین نمونه‌هایی داشته باشد؟ اگر هست اشاره بفرمایید. □ موسیقی ایرانی بعد از اسلام، با کلام همراه است و آنچنان این دو در هم آمیخته‌اند که مثل درختی شده است که یک شاخه‌اش شعر و شاخه دیگر شوسیقی است...

● بیخشید، آیا همین باعث نشده که موسیقی ما آرام آرام زبانش را از دست بدهد؟

□ قطعاً موسیقی یک هنر انتزاعی و کامل است و اصولاً زبان در بیان احساسات و عواطف قاصر و عاجز است. یعنی نمی‌تواند احساسات بشر را دقیقاً منعکس بکند. مثلاً شما وقتی می‌گویید من نگرانم،

البته بعضی وقتها هم، کلام به آدم الهام می‌دهد.
مثلًا در این شعر مولانا / زهی عشق زهی عشق که
ما راست خدایا / بینید، حالت وزن شعر را خوب
دقت کنید که مثل یک چهارم ضرب ام ماند، مثل
یک رنگ می‌ماند. آدم احساس می‌کند سازی
نااخته می‌شود. اگر من در این مصاحبه می‌توانستم
نوهای این شعر را بنویسم، می‌دیدید که چقدر
زیبا بود. همانی است که با ستور هم می‌زنند، با تار
هم می‌زنند. کلمات هم الهام بخش هستند و
می‌توانند دستمایه یک اثر موسیقی باشند. در
موسیقی کرمانشاه و آن منطقه، موسیقی توصیفی
فراوان است، در آذربایجان هم همین طور است.
عاشقهای آذربایجان که سری افراشته دارند و به
آسمان نگاه می‌کنند، به کوهها نگاه می‌کنند و ساز
می‌زنند، در واقع وضعیت جغرافیایی خودشان را
بیان می‌کنند، و خاطرهایی که از آن کوهها، رودها
و زیباییهای طبیعت دارند. آن موسیقی، رقص
ابرهایی است که در دل آسمان شکل می‌گیرد و
تابلوهای دل‌انگیزی را به وجود می‌آورد. اینها
موسیقی همان تابلوهاست. وقتی می‌نوازند، وقتی
با شعر تواً نیست، توصیف است. توصیف حالات
مخالف، توصیف مناظر مختلف، توصیف
خاطرهای و آن چیزهایی که برای این هنرمندانگیزه
داشته و او را بر می‌انگیخته است. در شعر، این
مطلوب به صورت شعر بیان می‌شود و در موسیقی
به زیان موسیقی. از این مثالها در موسیقی محلی،
فراوان به چشم می‌خورد.

● به نظر ما امروز جامعه به موسیقی بی‌کلام نیاز دارد.
وقتی موسیقی با کلام تواً می‌شود، احساس موسیقیدانی
که آن قطعه را ساخته در پشت شعر گم می‌شود. وقتی
می‌خواهند قطعه‌ای را معرفی کنند آن را به نام شعروش
معرفی می‌کنند.

با توجه به اینکه موسیقی ممکن است بر پدیده‌های
اجتماعی تطابق پیدا کند و ما این مسأله را در کارهایی که
حضرت عالی انجام داده‌ایم، دیده‌ایم - حالا شاید خیلی از
تک‌نوازها یا موسیقیدانان مستی هم موافق نباشند، در

حالی که روزگار ما روزگار این موسیقی است - آیا بغير از
شما کس دیگری این کار را انجام داده است؟ البته ما
نمی‌خواهیم که شما از زمان مشروطیت نمونه بیاورید.
چرا که همه «عارف» و کارش را که در راستای حرکتهای
جامعه بوده است می‌شناسند. در ضمن برنامه خودتان
برای آینده چیست؟

□ بینید وجود موسیقی توصیفی - بیان کردن یک
داستان و یک فکر را که شاید نتوان با کلمات به
صورت مناسب بیان کرد - که اطلاع دارید در همه
جای دنیا متداول است و آهنگسازان بزرگ در این
زمینه کارهای بسیار بزرگی به علاقه‌مندان موسیقی
عرضه کرده‌اند. من هم همیشه در جوانی به این
فکر بودم که چرا ما موضوعی یا مطلبی را به زیان
موسیقی بیان نمی‌کنیم. اصولاً من می‌خواهم این را
عرض کنم که انسان اگر چیزی برای گفتن نداشته
باشد بهتر است سکوت کند، اصلاً چیزی نگوید.
حالا یک وقت شما به یک مجلسی تشریف می‌برید و
مطلوبی برای سخنرانی دارید، خوب در کارهای موفق
خواهید بود. ولی اگر مطلبی برای گفتن نداشته باشید،
ترجیح می‌دهید سکوت کنید و چیزی نگوید.
موسیقی دقیقاً این حالت را دارد؛ انسان وقتی
حرفی برای گفتن یا مطلبی برای بیان احساسات
باطنی خود در زمینه خاصی دارد، طبیعتاً اینها به
صورت نواهای موسیقی خودش را نشان می‌دهد.
یک وقت هست که موسیقیدان به تقلید
صدایهای طبیعت می‌پردازد؛ چون می‌دانید که شما
شُرُشْر آب را یک جور می‌شنوید، من ممکن است
یک جور دیگر و آن دیگری هم یک جور دیگر. یا
مثلًا در مورد باد، بیان شما از باد با موسیقی با
برداشتهای خود شماست و بیان من هم با
برداشتهای خود من. اصولاً آهنگساز با پستی و
بلندیها و صدایهایی که در طبیعت هست از یک سو
و از طرف دیگر با مضماین تاریخی، اجتماعی هم
شديدة درگیر و متأثر از آنهاست. یعنی یک
حادثه‌ای دل او را به درد می‌آورد. این حادثه و آن
درد را به زیان موسیقی خیلی خوب می‌تواند بیان

به نوعی پلی ریتمی متولسل خواهد شد. یعنی براساس ذهنیات خود نوعی ریتم های گنگ و مبهم ابداع خواهد کرد. دیده ها به شنیده ها تبدیل می شود، آنها را به زبان موسیقی بیان می کند، همه اینها موسیقی است. به کلام نیاز ندارد. بیینید که چه اثری به وجود می آید. ما آنقدر از این دست موضوعات در ادبیاتمان داریم که نیازی به دنبال موضوع گشتن نیست. فقط باید بخواهیم برنامه ریزی و کار کنیم.

- بفرمایید هدف از واژه ارکستر ملی چیست؟ آیا سنت گروایی هم جزو این موسیقی ملی هست؟ آیا واژه ملی که شما به کار برده اید تمام تاریخ قبل و بعد از اسلام را در بر می گیرد؟ آیا ما در مقابل این موسیقی ملی، موسیقی ضد ملی یا شبه ملی داریم چگونه است؟ لطفاً شرح دهید.
- هدف این است که ما موسیقی خودمان را به صورت جامع تر بشنویم. یعنی همه مردم احساس کنند و با سازهای پیشرفته تر این موسیقی نواخته شود.
- یعنی ما می توانیم از آلات موسیقی غربی هم استفاده کنیم؟ کما اینکه در برنامه های این چند شب چنین بود.
- بله، آیا وقتی می خواهیم مطلبی را که روح ایرانی دارد بتوسیم حتماً لازم است آنرا با قلم نی بتوسیم؟ مثلاً نمی شود با خودنویس نوشت. ما می خواهیم موسیقی ایرانی را بیان کنیم. ساز یک

کند، آن گونه که کلمات در مقابلش قاصر خواهد بود. ما در موسیقی به وفور به این مطلب نیاز داریم؛ به موضوعات روز و به مضامینی که به ما کمک کنند تا اثری را به زبان موسیقی به وجود بیاوریم. شما یک نمونه خیلی ابتدایی آن را در موسیقی فیلم ملاحظه می کنید. یعنی موقعی که فیلم نباشد انسان خیلی بهتر می تواند مطلب را بیان کند.

بیینید من یک مثال می زنم؛ ما بایایم و شاهنامه فردوسی را با موسیقی بشنویم، نه اینکه شعرش را بخوانیم. اصلاً صحنه نداشته باشیم. یعنی از کلام فردوسی چیزی نشنویم ولی آنچه که گرفته ایم از آن شن، مجسم کنید که مردم چگونه از دور دست با قاطر و شتر برای تماشا می آیند. در ذهن یک آهنگساز، مشاهده این تصاویر در یک پرده عظیم است، پرده ای که عظیم ترین پرده های سینما هم جزو کوچکی از آن را می تواند در بر بگیرد. تجسم کنید که از دور مردم نزدیک می شوند و موسیقی چگونه از حالات به اصطلاح نوانس های پایین به نوانس های بالا می رسد. حرکات آنها در ذهن این آهنگساز چه ضرب آهنگی را به وجود می آورد. یعنی از دور به طور دقیق چیزی مشخص نیست که بگوییم حرکات پاها این ضرب آهنگ را دارد. پس





لابه لای درختان و زوایای سنگها عبور می کردند و صدای های تولید می شد. قسمت خاک هم که بسیار سخت و بی روح بود. موسیقی سعی داشت تمام این حالات را بیان کند.

در بخش ترکیب این چهار عنصر که رویش و حیات پدید می آید، آنها با هم نرم شدند. یعنی خاک دیگر نه فقط سفت و سخت نبود، بلکه دوست داشتنی بود. آتش گرمابخش بود. مثل گرمی آتش در زمستان که با جان و دل خریدار دارد. آتش دیگر سرکش نبود. همه چیز مهار شده بود. حیات و رویش به وجود آمده بود. این بخش البته قطعات دیگری هم دارد مثل انسان و در مقابل آن شیطان و...، و بعد می رسد به بخش پایانی که نتیجه گیری از زیان مولاناست که اگر می خواهی انسان خوبی باشی این چهار خصلت، این چهار خوی بد را که به چهار مرغ - بط و طاووس و زاغ و خروس - تشییه شده است، در خودت و نفست بکش و ازین بین.

تو خلیل وقتی ای خورشید هش

این چهار اطیار رهیزن را بکش
بط و طاووس است و زاغ است و خروس

این مثال چار خلق اندر نفوس
بط حرص است و خروس آن شهوت است

جاه چون طاووس و زاغ امنیت است



وسیله بیان است. فرق نمی کند ویولون باشد یا...، صبا این را ثابت کرد که موسیقی ایرانی را به جای کمانچه با ویولون هم می شود اجرا کرد. کمانچه ساز خوبی است. ما مخالف کمانچه نیستیم، شما دیدید که در داخل ارکستر، من سازهای موسیقی ایرانی را در وسط یعنی در دل ارکستر گنجاندم. مثل نگینی در دل یک انگشت.

● استاد آیا فکر نمی کنید از لحاظ صوری این ارکستر نوعی تقلید از ارکسترها بزرگ باشد؟

□ هدف این است که تکنیک های جهانی ارائه شود. در همه دنیا همان طور که خودنویس برای نوشتن و اتومبیل و هواپیما برای سفر ساخته شده اند، سازهای پیشرفته هم برای اجرای نفعه های موسیقی ساخته شده اند. ما احساساتمان را با سازهای پیشرفته که بهتر جواب می دهند و به احساسات ما نزدیکتر هستند بیان و اجرا می کنیم. آنچه اجرا می شود مهم است. یعنی موسیقی باید خودش ایرانی باشد. وقتی این موسیقی ایرانی بود و از فرهنگ ایران الهام گرفته بود، با هر سازی که نواخته شود، ایرانی است. حتماً لازم نیست باتار و ستور نواخته شود. همان طور که یک شعر فارسی با هر قلمی که نوشته شود مربوط به ادبیات ماست.

● استاد در آن پنجاه دقیقه بدون کلام (اجرا شده در ارکستر ملی) چه فکری را دنبال می کردید؟ برای شنوندگان تازگی داشت و بعضی از مخاطبان در آخر برنامه درخواست کردند که: آقا مرغ سحر! یعنی آدم می بینند که آن ستها هنوز هم حاکم بر ذہنیت هاست.

□ قسمت اول که شامل چهار قطعه بود، دو قطعه و نیمیش مال من بود. بخش پایانی که سرود آفرینش باشد - و در واقع از لحاظ طولانی بودن، از تمام قطعات مفصل تر بود - بر اساس چهار عنصر آب، آتش، باد و خاک نوشته شده بود. در قسمت آب، تجسمی از جویارها، باران، رگبار و صدای آب را می شنیدیم، در قسمت آتش، موسیقی شعله و رود و شما زبانه های آتش را با موسیقی می شنیدید. در قسمت بعد باد، نسیم و طوفان را می دیدید که از

بشنوند، نه اینکه من که جلو هستم قویتر و کسی که عقب است ضعیفتر بشنود. چنان تنظیم کردیم که در تمام نقاط فضای کاخ چهلستون در آن محدوده‌ای که بلندگوها نصب شده بود، صدا در یک حد شنیده می‌شد. این اولین تجربه در تاریخ موسیقی ما بود. من به عنوان اولین تجربه، فوق العاده راضی هستم. بهر تقدیر هنرمند به راه خودش ادامه می‌دهد. شاعر به راه خودش. از نظر آنها یکی که اندیشمند هستند و به فرهنگ مملکت‌شان می‌اندیشند همیشه ابتدال وجود داشته است. همین الان هم آزاد بگذارند، باز موسیقی به ابتدال می‌رود. در زمان قبل هم همین طور بود. بعضی‌ها اصلاً دوست داشتند کار مبتذل انجام دهند. در ضمن به قول آقای مهاجرانی که از من در آن بحث استیضاح خود یاد می‌کند و می‌گوید آقای فخرالدینی که مال این زمان نیست، از آن زمان مانده است، الان هم دارد کار می‌کند. خوب ما کار خودمان را کرده‌ایم. من همیشه به آبروی موسیقی این مملکت فکر می‌کردم و همیشه در پی کسب حیثیت برای آن بوده‌ام. اگر چیزی در این راه کسب کرده‌ام فقط شامل خودم نشده، شامل موسیقی مملکت هم شده است. فرق نمی‌کند چه زمانی باشد، ۱۰۰ سال بعد یا ۲۰۰ سال قبل، به هر حال راه درست همیشه مورد تأیید و راه غلط همیشه مورد سرزنش و نکوهش است.

● استقبال فوق العاده مردم در این چند شب برایتان غیرمنتظره بود یا...

□ از اصفهانی‌ها انتظار داشتم که همین طوری باشند. این استقبال ما را به ادامه راه تشویق کرد.

● استاد بسیار مشکریم. در آخر این شعر حافظه را می‌خوانیم که:

تنت به ناز طبیبان نیازمند مباد

وجود نازکت آزرده گزند مباد

□ من هم همراهتان خواندم که برای شما هم باشد.

● ما به این نتیجه رسیدیم که حضرت عالی یک تلفیق عمیق فلسفی را به وجود آورده بودیم. یعنی عناصر فرهنگ ما را چه قبیل از اسلام و چه بعد از آن با هم تلفیق کرده بودیم که جای شگفتی است و باید گفت:

رتبه اشعار را حیرت تلاق می‌کند
چاره خاموشی است شعری را که از تحسین گذشت
جناب فخرالدینی به اعتقاد ما حضرت عالی با این
صحابهایی که فرمودید به همان موسیقی گسترده‌بی کلام
معتقدید و هدفان این است که آن موسیقی زنده شود.
حرف آخر این است که چرا شما در بعضی از قطعات
آخر، دوباره از کلام استفاده کردید؟

□ ما نمی‌توانیم کلام را از موسیقی جدا کنیم. در اروپا هم این مسأله هنوز ادامه دارد. به نظر من ما باید هر دو راه را طی کنیم. بعضی وقتها هست که کلام هم لحن خودش را دارد، یعنی خود کلمات هم موسیقی خاص خودشان را طلب می‌کنند، این درست نیست که این دو تلفیق بسیار زیبا را که همیشه در کار هم بوده‌اند و در خشیده‌اند با اصرار از هم جدا کنیم. جا دارد در زمینه موسیقی بی کلام که مورد بی‌مهری قرار گرفته است بیشتر کار کنیم، ولی نگذاریم موسیقی با کلام از بین برود.

● بعضی از نویسندهای در کتاب‌هایشان نوشته‌اند موسیقی قبل از انقلاب کاملاً تقليدی از غرب بوده است. آیا چنین چیزی را تأیید می‌کنید؟

□ موسیقی در تاریخ خود فراز و نشیب زیادی داشته و مسلماً هیچ وقت نمی‌تواند در یک خط راست حرکت کند. همیشه دارای نشیب و فراز بوده و خواهد بود. اینکه بگوییم دوره‌ای مخصوص موسیقی مخصوص دارد، نمی‌تواند واقعیت داشته باشد. موسیقی به راه خودش ادامه می‌دهد. همین پدیده‌ای که شما این چهار شب در چهلستون ملاحظه کردید، اولین باری بود که ما تجربه کردیم. یعنی ما قبل از انقلاب هم چنین تجربه‌ای برای اجرای موسیقی در فضای باز با جمعیتی حدود پنج هزار نفر نداشتیم. گفتیم بینیم برای پنج هزار نفر می‌توانیم صدا را پوشش دهیم که همه یک‌جور